

BITS WORLD CONGRESS, BLANKEBERGE, BELGIUM

28-30 APRIL 2004

ADDRESS BY IVANO BARBERINI, PRESIDENT OF INTERNATIONAL CO-OPERATIVE ALLIANCE

Monsieur Secretai General, Monsieur President, Mesdames et Messieurs, chers amis

Je suis très obligé pour cett celebratione du Congres Mondial de BITS et pour Votre invitation d'adresser les pertecipants.

C'est un plaisir et un honneur d'être ici avec vous et queque ami commun.

Ce Congres nous donne l'opportunité de discuter des sujets très importants pour ICA, qui comprennent les politiques sociales sur le tourism e léchange.

Nous avons beaucoup de chose en commun.

Je voudrais d'abord, vous presenter l'ICA

Constitueé à Londre en 1895, l'ICA associe les organisatios coopératives de plus de 100 pays, en représentation d'un mouvement qui compte 800 million de membres et 100 millions d'employés dans le monde. Ses membres sont des organisations coopératives nationales et internationales dans tous les secteurs d'activité.

L'ICA est engagée à soutenir le développement du mouvement coopératif, ses politiques près les istitutions, a proteger son identité distinctive et à promouvoir la coopération entre les cooperatives. BITS e ICA ont des objectif sociales en commun, comme le développement economique, la participation actictve, la paix et la coesion sociale.

Dans le monde d'aujourd'hui, où le tourisme qui augmente rapidement et les frontières sont en train d'être ouvertes, beaucoup de pays sont encore victimes d'exploitation et d'un énorme chômage.

L'objectif de BITS, de rendre le tourisme accessible à tout le monde, signifie nécessairement être engagé dans la bataille contre les inégalités et dans la gestion des différences sociales et culturelles. Ces sont les mêmes objectifs sociaux que TICA cherche à obtenir, et ça rend les relations entre ces deux organisations très unies.

TICA, une de neuf organisations sectorielles de l'ICA, est un réseau mondial de coopératives touristiques. Le point central de son activité est la promotion du développement du tourisme coopératif au niveau local, régional, national et global. Pour arriver à ce objectif, la collaboration entre TICA et BITS est très importante, pour défendre et informer le voyageur et pour promouvoir une vision sociale du tourisme, qui apporte des bénéfices à toute la communauté.

Toutes les deux organisations reconnaissent la valeur du tourisme social comme moyen pour encourager la connaissance des différentes façons de vivre et des échanges culturels entre les citoyens de tout le monde. Les vacances et les voyages peuvent donner beaucoup d'opportunités pour découvrir nouvelles places, cultures et civilisations, favorisant l'amélioration des relations humaines.

Le tourisme social est un véhicule de cohésion sociale, du respect des différences raciales, culturelles, religieuses et politiques, pour apprendre les éléments culturels qui peuvent nous aider. Pour cette raison, les sociétés doivent créer les meilleures conditions possibles pour permettre à tous les citoyens un accès effectif à ce véhicule, sans discriminations.

La mondialisation a réduit les distances géographiques mais n'a pas été capable de réduire celles sociales.

Pour cette raison, les coopératives ont besoin d'un environnement juste, qui peut soutenir leur naissance et leur croissance, parce que elles sont basées sur la libre association des membres, qui, au niveau individuel, ne seront pas capables de commencer un projet.

Le tourisme a besoin d'un ensemble de services, comme hôtels, restaurants, infrastructures etcetera. En donnant ces services on peut obtenir une contribution de nombreux secteurs coopératifs.

Dans tout le monde, nouvelles forms de cooperation sont essentielles, parce que le developement du tourisme a besoin du soutien Tde beaucoup d'autorités locales, organizations sociales et partenaires economiques. Ça est particulièrement vrais pour le pays economiquement désavantagés, pour lesquelles le tourisme representes une façon d'obtenir des ressources economiques, un promoteur de croissance economique.

Avec leur engagement de reunir le gens d'environnements differents pour obtenir un objectif commun, TICA et BITS contribuent au développement social et economique des regions, garantand au même temp le respect pour l'environnement naturel et l'identité des communautés locales.

Devant à la défis à affronter la discrimination e de promouvoir l'integration, BITS et TICA sont engagées à encourager une façon responsable de voyager, construisant une conscience environmental et culturelle, basée sur la sensibilité des problemes politiques, ambientel et social et sur le respect des droits humains.

Je voudrais souligner encore une fois l'importance du mouvement cooperatif pour le développement du tourisme, dans les pays en voie de développement.

Un des objectif le plus important de l'ICA est la promotion d'un plus grande usage de cooperatifs dans le pays en voie de développement, pour devenir a jouer central dans l'et de l'extrême pauvreté e faim et pour améliorer les conditions de vie.

En Septembre 2003, dans l'assemblée General de Oslo, ICA a lancé une campagne mondiale contre la pauvreté, pour le développement éducatif et économique des pays en voie de développement, spécialement les nations Africaines. L'Afrique est une priorité pour ICA. C'est un continent oublié, mais heureusement, quelque chose est en train de changer.

Le développement des pays africains est un autre objectif que ICA et BITS ont en commun, et conséquemment une autre occasion de travailler ensemble et développer des initiatives effectives.

La coopération est une forme d'entreprise qui agit sur le marché, sur la base de l'action des membres qui s'associent pour penser au futur et contribuer à l'amélioration de la qualité de la vie de leurs communautés.

Pour cette raison, elle a les caractéristiques pour grandir et se développer dans le nouveau contexte, comme on a pu voir dans beaucoup de pays. De toute façon, pour arriver à ces objectifs elle a besoin d'un environnement favorable, comme beaucoup d'organisations Internationales ont déjà reconnu.

Elles comprennent que, par rapport à des autres genres d'entreprise, les coopératives ont meilleures capacités de s'adapter au 21^{ème} siècle, parce que elles sont profondément racisées sur leurs territoires et sont part d'un environnement naturel.

Dans ce moment, la réorganisation de l'économie globale comporte des gros risques à toutes les organisations, surtout dans les pays en voie de développement. Les coopératives, comme les autres organisations non gouvernementales, jouent un rôle important dans l'interaction entre les problèmes locaux et globaux, parce que elles sont focalisées sur les relations humaines et contribuent, avec leurs spécificités, à la création d'un gouvernement mondial qui est de plus en plus nécessaire dans le processus de mondialisation que nous traversons.

Pour adopter cette perspective interculturelle on doit considérer les gens et leur contexte comme part d'un réseau, et chercher de les

comprendre sans leur refuser la légitimité de leur identités personnelles.

Dans beaucoup de pays développés, la transition vers une économie de marché est arrivée très vite, sans créer les conditions nécessaires pour permettre à organisations sociales et économiques les pré-existantes de s'adapter à la nouvelle situation. Ça a apporté des graves problèmes qui, dans beaucoup de cas, peut être dépassé avec la promotion d'un tourisme responsable.

Les coopératives peuvent organiser différentes activités focalisées sur la protection de l'héritage et le développement des cultures et la consolidation des organisations rurales, en donnant des informations sur questions de développement à les populations rurales et urbaines.

L'objectif de promouvoir une croissance économique équilibrée et un développement global dans le respect de l'équité et de la justice peut être obtenu à travers le renforcement du réseau de coopératives touristiques, parce-que le tourisme représente, pour beaucoup de pays, en voie de développement, une des plus importantes formes de gain, quelque fois la seule.

C'est dans l'intérêt général que BITS et le modèle des coopératives touristiques peuvent répandre leurs énergies. Les citoyens des pays en voie de développement bénéficieront pour l'amélioration du marché domestique, et les touristes bénéficieront du contact avec cultures et de façon de vivre différentes, une nouvelle façon de voyager.

Mesdames, Messieurs et Chers Amis,

Nous croyons que le tourisme social est un instrument très important, économiquement et socialement, pour promouvoir le développement et pour le progrès économique et social des gens, en contribuant à la paix et la sécurité internationale.

L'ICA travaille en étroit contact avec les membres de coopératives, qui viennent de nombreuses cultures liés par les mêmes valeurs, pour combattre la pauvreté et promouvoir des relations pacifiques entre les gens.

Je crois que c'est dans les intérêts de BITS d'augmenter le nombre des coopératives touristiques et, pour cette raison, TICA et BITS continueront leur collaboration très profitable et leur engagement pour promouvoir un meilleur accès à voyages et vacances pour tout le monde dans l'intérieur d'un contexte d'un développement soutenable.

BITS et ICA peuvent contribuer à construire un réseau global pour combattre la pauvreté à travers la création de poste de travail, développement économique et cohésion sociale.

Congratulations pour le 40^{ième} anniversaire du BITS et nos meilleurs souhaits pour un futur de succès

MERCI